



Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.  
12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

Montag, 21. August 1978

Blatt 2010

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:

(rosa)

25 U-Bahn-Züge für Kagran

Jetzt ist die günstigste Zeit für Wohnungsverbesserungsanträge

Mittwoch Bürgermeister-Pressegespräch

Neue Sauna im Währinger Bad

Lokal:

(orange)

Die Rettung im Juli

Gleisbauarbeiten am Opernring

Bezirksvorsteher bei 101jähriger

Straßenbahnlinie "331" auf geänderter Strecke

Kultur:

(gelb)

Schubert-Ausstellung noch bis 3. September

Wirtschaft:

(blau)

Wiener Arbeitslosenrate 1,2 Prozent

Nur über FS:

20.8. Kurzzeitige Stadtbahnstörung

21.8. Geehrte Redaktion (Probefahrt mit Stadtrat Franz Nekula - verbesserter Straßenbahntyp)

k o m m u n a l :

=====

## 25 u-bahn-zuege fuer kagran

2 wien, 21.8. (rk) 25 u-bahn-doppeltriebwagen werden fuer die verlaengerung der linie 'u 1' nach kagran zusaetzlich benoetigt. schon jetzt muessen diese garnituren bestellt werden, um zeitgerecht fuer die betriebsaufnahme 1982/83 zur verfuegung zu stehen. der gemeinderatsausschuss fuer verkehr und energie beschloss dieser tage den bau der 25 doppeltriebwagen mit einem kostenaufwand von 672 millionen schilling. fuer die u-bahn-linie 'u 1' (ohne verlaengerung nach kagran), 'u 2' und 'u 4' werden insgesamt 128 doppeltriebwagen benoetigt, von denen - wie stadtrat franz n e k u l a der "rathaus-korrespondenz" mitteilte - bisher bereits 73 ausgeliefert wurden.

mit den bauarbeiten an der 4,2 kilometer langen verlaengerung der 'u 1' vom praterstern zum zentrum kagran wurde im fruehjahr 1978 begonnen. zunaechst mussten im bereich der lassallestrasse im 2. bezirk umfangreiche einbautenumlegungen vorgenommen werden. derzeit sind die tunnelarbeiten zwischen praterstern und mexikoplatz im gang. die u-bahn ueberquert die donau im zuge der neuen reichsbruecke. auf der doppelstockbruecke werden oben die autos und darunter die zuege der u-bahn verkehren. im 22. bezirk verlaeuft die 'u 1' oberirdisch. sie faehrt unmittelbar an der "uno-city" vorbei und anschliessend im zuge der kratochwjlestrasse und der anton sattlergasse - also parallel zur wagramer strasse - bis zur endstation beim donauzentrum. schalltechnische isolierungen und laermschutzwaende werden dafuer sorgen, dass es durch die u-bahn zu keinen laermbe- laestigungen kommt. stationen befinden sich bei der vorgartenstrasse, auf der donauinsel, bei der "uno-city", bei der arbeiterstrandbadstrasse und beim donauzentrum. hier wird auch ein betriebsbahnhof fuer die wartung und revision der u-bahn-wagen errichtet. die verlaengerung der 'u 1' nach kagran wird fuer den gesamten 22. bezirk, der bereits 100.000 einwohner zaehlt, eine entscheidende verbesserung

21. august 1978

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2012

der verkehrsverhaeltnisse bringen.

ausstellung im donauzentrum

im september wird im donauzentrum eine ausstellung mit modellen,  
fotomontagen und plaenen ueber den bau der u-bahn nach kagran gezeigt  
werden. (ger)

0913

k o m m u n a l :

=====

jetzt ist die guenstigste zeit fuer  
antraege auf wohnungsverbesserungen

3 wien, 21.8. (rk) rund 38.000 wohnungen wurden bisher in wien mit der wohnungsverbesserungsaktion der stadt wien auf einen zeitge-  
maessen standard gebracht. das entspricht etwa der gesamten wohnungs-  
anzahl im bezirk brigittenau. das interesse der mieter, ihre wohnung  
mit einer bequemen, umweltfreundlichen heizung, mit einem verkachel-  
ten bad, mit einer modernen kueche, mit schall- und waermeschutz aus-  
zustatten, ist weiterhin stark.

ein tip: jetzt ist die guenstigste zeit fuer antraege, weil  
sie jetzt in kuerzester zeit erledigt werden koennen. erfahrungsgem-  
aess haeufen sich im herbst, wenn die heizperiode beginnt, die an-  
suchen, und dann sind wartezeiten unvermeidlich. so mancher bekommt  
dann seine etagenheizung spaeter als es ihm wegen der temperaturen  
lieb ist. auch die handwerker sind derzeit weniger ausgelastet.

im rahmen der verbesserungsaktion der stadt wien zahlt man fuer  
verbesserungen in wohnungen, die vor 1968 erbaut wurden, weniger als  
sie kosten. die stadt wien gewaehrt naemlich fuer den zehnjahre  
laufenden kredit einen 40prozentigen zuschuss. ein beispiel: laesst  
sich jemand einen gasspeicherofen (fuer 50 quadratmeter nutzflaeche)  
und eine brausekabine mit warmwasserbereitung und waschtisch ein-  
bauen, so kostet das etwa 60.000 schilling. auf zehnjahriger kredit-  
basis waeren dafuer plus zinsen monatlich rund 820 schilling zu be-  
zahlen. in wirklichkeit betraegt die rueckzahlungsrate nur rund 490  
schilling, weil die stadt wien vierzig prozent zuschiesst.

der zuschuss wird gewaehrt fuer moderne heizungen, fuer badein-  
richtungen, fuer kuechenmodernisierungen, fuer wassereinleitungen,  
fuer wc-installationen, fuer schall- und waermeschutz in einzel-  
wohnungen. gefoerdert werden aber auch gemeinschaftseinrichtungen,  
wie steigleitungen, aufzuege, zentralheizungen, zentrale waschkuechen  
etc.

informationsbroschueren ueber wohnungsverbesserungen sind in  
der stadtinformation, rathaus- schmidthalle (telefon 43 89 89) er-  
haeltlich. fuer detaillierte auskuenfte steht das wohnungsberatungs-

21. august 1978

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2014

zentrum der stadt wien, 1, doblhoffgasse 6 (montag bis freitag von 8 bis 13 uhr, telefon 42 800/durchwahl 3394 und 3397) zur verfuegung. dort koennen auch die antraege gestellt werden. antragsformulare liegen ueberdies in jeder filiale der zentralsparkasse auf.

(smo)

0943

L o k a l :

=====

die rettung im juli:

43.000 kilometer zurueckgelegt

4 wien, 21.8. (rk) mehr als 43.000 kilometer legten die 13 ein-  
satzwagen des staedtischen rettungsdienstes im vergangenen monat bei  
ihren einsaetzen zurueck. insgesamt wurde von den aerzten des  
rettungsdienstes im juli in 4.528 faellen "erste hilfe" geleistet.  
der rettungsdienst intervenierte im vormonat bei 2.346 akuterkrankten  
personen, wobei 166 herzinfarkte und 231 sonstige herzerkrankungen  
diagnostiziert wurden. von den 2.071 verletzten personen waren unter  
anderen 404 verkehrsunfaelle mit 506 verletzten, ferner 153 betriebs-  
unfaelle, 42 sportunfaelle und sieben unfaelle bei haeuslicher ar-  
beit. darueber hinaus intervenierte die rettung bei 57 selbstmord-  
versuchen, wobei allerdings in 13 faellen jede hilfe zu spaet kam.  
was die einsaetze in den wohnungen betrifft, so gab es im juli ins-  
gesamt 1.554 interventionen.

die 22 wagen des krankenbefoerderungsdienstes hatten 4.986 aus-  
fahrten mit einer gesamtstrecke von 68.501 kilometer aufzuweisen.

an das wiener rote kreuz wurden 340 einsaetze und an den  
arbeiter-samariter-bund 275 einsaetze weitergegeben. (z1)

0946

21. august 1978

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2016

l o k a l :

=====

verkehrsmassnahme:

gleisbauarbeiten am opernring

7 wien, 21.8. (rk) am mittwoch, dem 23. august, beginnen am opernring gleisbauarbeiten der wiener verkehrsbetriebe, die eine fahrbahnverengung um eine spur notwendig machen. die arbeiten werden maximal zwei wochen dauern. nur in der zeit von freitag, den 25. august, 20 uhr, bis montag, den 28. august, 6 uhr frueh, wird die ueberquerung des opernrings im zuge der operngasse nicht moeglich sein. die umleitung erfolgt ueber die philharmonikerstrasse.

(ger)

1026

bezirksvorsteher bei 101jaehriger

8 wien, 21.8. (rk) im pflegeheim liesing feierte die 101jaehrige regine b e n e s c h ihren 101. geburtstag. die frau, die aus der cssr stammt, ist verwitwet und hat keine kinder. der liesinger bezirksvorsteher hans l a c k n e r besuchte regine benesch, ueberreichte ihr einen blumenstrauss und ein ehrengeschenk der stadt wien und beglueckwuenschte sie im namen des buergermeisters und stellvertretend fuer die liesinger. (and)

1028

21. august 1978

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2017

k u l t u r :

=====

schubert-ausstellung noch bis 3. september

5 wien, 21.8. (rk) die grosse schubert-ausstellung, die von der wiener stadt- und landesbibliothek im palais harrach auf der freyung 3, taeglich von 10 bis 19 uhr, gezeigt wird, muss wie vorgesehen, am 3. september, abend, geschlossen werden. die ausstellung wurde bis her von weit mehr als 20.000 besuchern gesehen und, wie das gaestebuch beweist, oft begeistert kommentiert.

niemand, der am musikalischen wien, an schubert und seinem werk interessiert ist, duerfte diese ausstellung versaeumen. sie ist die groesste schubert-ausstellung in einer form, wie sie seit jahrzehnten nicht gezeigt wurde und sicherlich erst wieder in mehreren jahrzehnten in wien zu sehen sein wird. man sollte sich diese chance nicht entgehen lassen. (red)

1011



## w i r t s c h a f t :

=====

## wiener arbeitslosenrate 1,2 prozent

6 wien, 21.8. (rk) ende juli wurden in wien 786.500 unselbstaendig beschaeftigte gezaehlt. das sind um 1.119 beschaeftigte mehr als im vormonat. die arbeitslosenrate blieb mit 1,2 prozent unveraendert gegenueber juni. sie liegt in wien nach wie vor unter dem oesterreichwert von 1,3 prozent.

auf dem lehrstellenmarkt standen ende juli 3.196 stellenwerbern 3.559 offene lehrstellen gegenueber. waehrend bei den burschen ein lehrstellenueberhang besteht, gibt es bei den maedchen ein leichtes manko an offenen lehrstellen. insgesamt ist jedoch die situation am lehrstellenmarkt guentiger als im gleichen monat des vorjahres. im juli 1977 gab es fuer rund 4.500 offene lehrstellen rund 5.400 lehrstellensuchende.

die zahl der unselbstaendig beschaeftigten hat sich gegenueber juli 1977 um 6.470 verringert. der ueberwiegende teil des rueckganges entfaellt auf die gastarbeiter. mitte juli 1978 wurden in wien 79.636 gastarbeiter beschaeftigt, das sind um 5.244 weniger als im gleichen monat des vorjahres.

fuer beschaeftigungspolitische massnahmen der arbeitsmarktverwaltung wurden im monat juli aus mitteln der arbeitsmarktfoerderung 23,9 millionen ausbezahlt. dadurch war es moeglich, fuer 5.094 personen die ausbildung beziehungsweise den arbeitsantritt zu erleichtern sowie arbeitsplaetze zu erhalten. (sei)

k o m m u n a l :

=====

## mittwoch buergermeister-pressegespraech

10 wien, 21.8. (rk) in der sitzung des wiener stadtsenats, die mittwoch, den 23. august, um 10 uhr beginnt, wird unter anderem die grundstueckspolitik der stadt wien diskutiert werden. buergermeister leopold g r a t z wird nach der sitzung ueber deren verlauf informieren. der zeitpunkt dieser information kann angesichts der laengeren diskussion, die zu erwarten ist, nicht festgelegt werden. der konferenzsaal des presse- und informationsdienstes (rathaus - eingang lichtenfelsgasse) steht ab 12 uhr der presse zur verfuegung.

vorher findet um 11 uhr eine pressefuehrung durch die grosse wohnbauausstellung in der volkshalle des rathauses statt. die ausstellung wird mittwoch um 18 uhr von buergermeister gratz eroeffnet werden. (sti)

k o m m u n a l :

=====

## neue sauna im waehringer bad

11 wien, 21.8. (rk) fuer viele saunabegeisterte waehringer ein grund zur freude: in das waehringer bad in der klostergasse 27 wurde eine sauna eingebaut. konsumentenstadtrat heinz n i t t e l wird die neue sauna am mittwoch, dem 23. august, in betrieb nehmen. von 13 bis 14 uhr kann die gesamte anlage allgemein frei besichtigt werden, ab 15 bis 20 uhr gibt es freibaden in der familiensauna. der normale betrieb wird donnerstag, 9 uhr, mit der sauna fuer damen aufgenommen werden.

durch die verlegung der nicht mehr so stark benuetzten brausebaeder und der teilweisen ueberbauung des innenhofes konnten die diversen saunaeinrichtungen grosszuegig angelegt werden. an die saunakammer schliesst eine kalt- und warmbrause, ein tauchbecken und ein frischlufthof an. den gaesten stehen ausserdem ein gemeinschaftsraum, zwei ruheraeume, ein solarium, ein massageraum und ein umkleideraum mit 35 kaestchen zur verfuegung.

geoeffnet ist die sauna fuer frauen jeweils am mittwoch von 13 bis 19 uhr und am donnerstag von 9 bis 21.30 uhr, fuer maenner am freitag von 9 bis 21.30 uhr und am samstag von 8 bis 15 uhr. am mittwoch von 19 bis 21.30 uhr kann die sauna sowohl von maennern als auch von frauen benuetzt werden, am samstag von 15 bis 20 uhr ist familientag, das heisst, es duerfen auch kinder mitgenommen werden.

der preis fuer zweieinhalb stunden ''heisses vergnuegen'' betraegt 40 schilling, fuer jede weitere stunde sind 10 schilling aufzuzahlen. (ba)

L o k a l :

=====

## strassenbahnlinie '331' auf geaenderter strecke

12 wien, 21.8. (rk) ab mittwoch, den 23. august, betriebsbeginn, werden die strassenbahnlinien '231' und '331' zwischen augartenbruecke und gaussplatz in beiden fahrtrichtungen statt ueber die obere donaustrasse ueber die untere augartenstrasse und obere augartenstrasse - so wie schon bisher die linie '132' - gefuehrt. diese neue linienfuehrung entspricht der absicht zum ausbau der oberen donaustrasse zum bau einer donaukanal-bruecke im zuge der rembrandtstrasse. die aenderung der linienfuehrung beim '331er' und beim '231er' wird deshalb schon jetzt durchgefuehrt, weil in der unteren augartenstrasse die strassenbahngleise in seitenlage verlegt werden und das linksabbiegen der strassenbahn von der augartenbruecke in der obere donaustrasse nicht mehr moeglich waere. in der unteren augartenstrasse wird die strassenbahn in zukunft auf eigenem gleiskoerper verkehren. im fahrplan der linien '331' und '231' tritt keine aenderung ein. (ger)

1218